

**Gazette**  
officielle  
**DU Québec**

Part

**2**

**No. 16A**

16 April 2020

**Laws and Regulations**

Volume 152

**Summary**

Table of Contents  
Orders-in-Council  
Ministerial Orders  
Index

Legal deposit – 1st Quarter 1968  
Bibliothèque nationale du Québec  
© Éditeur officiel du Québec, 2020

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

# NOTICE TO USERS

---

The *Gazette officielle du Québec* is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Centre de services partagés du Québec (chapter C-8.1.1) and the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* (chapter C-8.1.1, r. 1).

Partie 1, entitled “Avis juridiques”, is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday.

Partie 2, entitled “Lois et règlements”, and the English edition, Part 2 “Laws and Regulations”, are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

Part 2 – LAWS AND REGULATIONS

## Internet

The *Gazette officielle du Québec* Part 2 is available to all free of charge and is published at 0:01 a.m. each Wednesday at the following address:

[www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca](http://www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca)

## Contents

CQLR, c. C-8.1.1, r. 1

Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec*, section 4

Part 2 shall contain:

- (1) Acts assented to;
- (2) proclamations and Orders in Council for the coming into force of Acts;
- (3) regulations and other statutory instruments whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;
- (4) regulations made by courts of justice and quasi-judicial tribunals;
- (5) drafts of the texts referred to in paragraphs (3) and (4) whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before they are made, adopted or issued by the competent authority or before they are approved by the Government, a minister, a group of ministers or a government body; and
- (6) any other document published in the French Edition of Part 2, where the Government orders that the document also be published in English.

## Rates\*

1. Annual subscription to the printed version

Partie 1 «Avis juridiques»:	\$529
Partie 2 «Lois et règlements»:	\$725
Part 2 «Laws and Regulations»:	\$725

2. Acquisition of a printed issue of the *Gazette officielle du Québec*: \$11.32 per copy.

3. Publication of a document in Partie 1:  
\$1.82 per agate line.

4. Publication of a document in Part 2:  
\$1.21 per agate line.

A minimum rate of \$265 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.

\* **Taxes not included.**

## General conditions

The electronic files of the document to be published — a Word version and a PDF with the signature of a person in authority — must be sent by email ([gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca](mailto:gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca)) and received **no later than 11:00 a.m. on the Monday** preceding the week of publication. Documents received after the deadline are published in the following edition.

The editorial calendar listing publication deadlines is available on the website of the Publications du Québec.

In the email, please clearly identify the contact information of the person to whom the invoice must be sent (name, address, telephone and email).

For information, please contact us:

### Gazette officielle du Québec

Email: [gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca](mailto:gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca)  
1000, route de l'Église, bureau 500  
Québec (Québec) G1V 3V9

## Subscriptions

For a subscription to the printed version of the *Gazette officielle du Québec*, please contact:

### Les Publications du Québec

Customer service – Subscriptions  
1000, route de l'Église, bureau 500  
Québec (Québec) G1V 3V9  
Telephone: 418 643-5150  
Toll free: 1 800 463-2100

Fax: 418 643-6177

Toll free: 1 800 561-3479

**All claims must be reported to us within 20 days of the shipping date.**

---

## Table of Contents

---

Page

---

### Orders-in-Council

---

460-2020	Renewal of the public health emergency pursuant to section 119 of the Public Health Act and certain measures to protect the health of the population. . . . .	867A
----------	---	------

---

### Ministerial Orders

---

2020-017	Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . .	869A
2020-018	Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . .	870A
2020-019	Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . .	871A
2020-020	Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . .	873A
2020-021	Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . .	874A
2020-07	Amendments to the 1 May deadline provided for in the Regulation respecting the use of non-skid devices on the tires of certain road vehicles and in the Pilot project concerning the use of non-skid devices on the tires of off-highway vehicles. . . . .	875A



## Orders-in-Council

Gouvernement du Québec

### **O.C. 460-2020, 15 April 2020**

Renewal of the public health emergency pursuant to section 119 of the Public Health Act and certain measures to protect the health of the population

WHEREAS the World Health Organization declared COVID-19 to be a pandemic on 11 March 2020;

WHEREAS under section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS the pandemic constitutes a serious and real threat to the health of the population which requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act;

WHEREAS under the first paragraph of section 119 of the Act, the public health emergency declared by the Government is effective for a maximum period of 10 days at the expiry of which it may be renewed, as many times as necessary, for a maximum period of 10 days or, with the consent of the National Assembly, for a maximum period of 30 days;

WHEREAS under section 121 of the Act, the public health emergency is effective as soon as it is declared or renewed;

WHEREAS while the public health emergency is in effect, despite any provision to the contrary, the Government or the Minister of Health and Social Services, if the Minister has been so empowered, may, without delay and without further formality, take any of the measures provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS, by Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020, the Government declared a public health emergency and took certain measures to protect the health of the population;

WHEREAS the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020 and until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020;

WHEREAS, by Orders in Council 222-2020 dated 20 March 2020 and 223-2020 dated 24 March 2020, the Government took certain measures to protect the health of the population;

WHEREAS, by Ministerial Orders 2020-003 dated 14 March 2020, 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-005 dated 17 March 2020, 2020-006 dated 19 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-009 dated 23 March 2020, 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-012 dated 30 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-018 dated 9 April 2020, 2020-019 and 2020-020 dated 10 April 2020 and 2020-021 dated 14 April 2020, the Minister also took certain measures to protect the health of the population;

WHEREAS it is expedient to avoid all travel to the registry offices established for the registration divisions in Québec;

WHEREAS it is expedient to renew the public health emergency for a period of 10 days;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Health and Social Services:

THAT the public health emergency be renewed until 24 April 2020;

THAT the measures provided for in Orders in Council 177-2020 dated 13 March 2020, 222-2020 dated 20 March 2020 and 223-2020 dated 24 March 2020 and by Ministerial Orders 2020-003 dated 14 March 2020, 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-005 dated 17 March 2020, 2020-006 dated 19 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-009 dated 23 March 2020, 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-012 dated

30 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-018 dated 9 April 2020, 2020-019 and 2020-020 dated 10 April 2020 and 2020-021 dated 14 April 2020, except to the extent that they were amended by those Orders in Council or Orders, continue to apply until 24 April 2020 or until the Government or the Minister of Health and Social Services modifies or terminates them;

THAT the Minister of Health and Social Services be empowered to take any measure provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act;

THAT the services currently provided by the registry offices established for the registration divisions in Québec be provided, as of 16 April 2020, by a registry office temporarily established for those registration divisions, situated at 5700, 4<sup>e</sup> Avenue Ouest, Québec (Québec) G1H 6R1, bureau E308, at which applications may be presented at the same times as for those registry offices;

THAT applications for registration in the land register in paper form be presented at the registry office temporarily established for those registration divisions solely by means of mail or courier service;

THAT applications for registration in the land register to be presented at registry offices established for the registration divisions in Québec by notification or service be presented by sending the application, accompanying documents and registration slip, or copies, to the email address [notificationOPF@mern.gouv.qc.ca](mailto:notificationOPF@mern.gouv.qc.ca);

THAT the rules set out in articles 133 and 134 of the Code of Civil Procedure (chapter C-25.01) and Ministerial Order 4267 of the Chief Justice of Québec and the Minister of Justice dated 27 March 2020 or in another Order amending those rules apply to applications to be presented by notification or service;

THAT consultation on the premises of registers and other documents kept in registry offices be prohibited in every registry office, including the temporarily established registry office.

YVES OUELLET,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

104379

## Ministerial Orders

### M.O., 2020

#### Order number 2020-017 by the Minister of Health and Social Services dated 8 April 2020

Public Health Act  
(chapter S-2.2)

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), which provides that the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 declaring a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING that that Order in Council provides that the Minister of Health and Social Services may order any other measure needed to ensure that the health and social services network has the necessary human resources;

CONSIDERING Order in Council 223-2020 dated 24 March 2020 which provides various measures to protect the health of the population;

CONSIDERING that that Order in Council authorizes the Minister of Health and Social Services to amend the Schedule to the Order in Council to add or delete priority services or to make clarifications;

CONSIDERING that the Minister of Health and Social Services amended the Schedule to that Order in Council by Ministerial Order 2020-010 dated 27 March 2020, Ministerial Order 2020-011 dated 28 March 2020, Ministerial Order 2020-013 dated 1 April 2020, Ministerial Order 2020-014 dated 2 April 2020, Ministerial Order 2020-015 dated 4 April 2020 and Ministerial Order 2020-016 dated 7 April 2020;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed to 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, to 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020 and to 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020;

CONSIDERING that the latter Order in Council provides that the measures provided for in Orders in Council 177-2020 dated 13 March 2020, 222-2020 dated 20 March 2020 and 223-2020 dated 24 March 2020 and in Ministerial Orders 2020-003 dated 14 March 2020, 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-005 dated 17 March 2020, 2020-006 dated 19 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-009 dated 23 March 2020, 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-012 dated 30 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020 and 2020-015 dated 4 April 2020, except to the extent that they were amended by those Orders in Council or Orders, continue to apply to 16 April 2020 or until the Government or the Minister of Health and Social Services modifies or terminates them;

CONSIDERING that the latter Order in Council also empowers the Minister of Health and Social Services to take any measure provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act;

CONSIDERING that it is expedient to order certain measures to protect the health of the population;

ORDERS AS FOLLOWS:

THAT the Schedule to Order in Council 223-2020 dated 24 March 2020, amended by Ministerial Order 2020-010 dated 27 March 2020, Ministerial Order 2020-011 dated 28 March 2020, Ministerial Order 2020-013 dated 1 April 2020, Ministerial Order 2020-014 dated 2 April 2020, Ministerial Order 2020-015 dated 4 April 2020 and Ministerial Order 2020-016 dated 7 April 2020, be further amended by inserting “and agronomists” after “clinics” in paragraph 1 of the heading “**3. Government services and other priority activities**”;

THAT personnel members employed by the holders of ambulance service permits, health communication centres or the Corporation d’urgences-santé be granted

(1) a temporary bonus of 8% applicable to the salary provided for in the salary scale for the employment position for each hour worked by an ambulance technician referred to in section 63 of the Act respecting health services and social services (chapter S-6.2);

(2) a temporary bonus of 4% applicable to the salary provided for in the salary scale for the employment position for each hour worked by a salaried person, whether unionized or not, in the pre-hospital emergency sector that is not covered by paragraph 1, including intermediate officers;

(3) a lump-sum amount equal to the bonus the personnel members would have received between 13 March 2020 and 8 April 2020;

THAT the temporary bonus and lump-sum amount be deemed non-contributory amounts for the purposes of a pension plan and that for the purposes of the remuneration of the person who receives them, be deemed an inconvenience bonus;

THAT the measures of this Order replace the measures applicable to ambulance technicians set out in the second paragraph of the operative part of Ministerial Order 2020-015 dated 4 April 2020.

Québec, 8 April 2020

DANIELLE McCANN,  
*Minister of Health and Social Services*

104363

## **M.O., 2020**

### **Order number 2020-018 by the Minister of Health and Social Services dated 9 April 2020**

Public Health Act  
(chapter S-2.2)

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), which provides that the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

CONSIDERING subparagraph 4 of the first paragraph of section 123 of the Act, which provides that, despite any provision to the contrary, while the public health emergency is in effect, the Minister, if she has been so empowered, may, without delay and without further formality, to protect the health of the population, prohibit entry into all or part of the area concerned or allow access to an area only to certain persons and subject to certain conditions, or order, for the time necessary where there is no other means of protection, the evacuation of persons from all or any part of the area or their confinement and, if the persons affected have no other resources, provide for their lodging, feeding, clothing and security needs;

CONSIDERING that the territory of the health regions has been delimited pursuant to section 339 of the Act respecting health services and social services (chapter S-4.2) and section 43 of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (chapter S-5);

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 declaring a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING Order in Council 223-2020 dated 24 March 2020 which provides various measures to protect the health of the population;

CONSIDERING that that Order in Council authorizes the Minister of Health and Social Services to amend the Schedule to the Order in Council to add or delete priority services or to make clarifications;

CONSIDERING that the Minister of Health and Social Services amended the Schedule to that Order in Council by Ministerial Order 2020-010 dated 27 March 2020, Ministerial Order 2020-011 dated 28 March 2020, Ministerial Order 2020-013 dated 1 April 2020, Ministerial Order 2020-014 dated 2 April 2020, Ministerial Order 2020-015 dated 4 April 2020, Ministerial Order 2020-016 dated 7 April 2020 and Ministerial Order 2020-017 dated 8 April 2020;

CONSIDERING Ministerial Order 2020-013 dated 1 April 2020, which provides measures concerning access to certain health regions and certain territories;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed to 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, to 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020 and to 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020;

CONSIDERING that the latter Order in Council provides that the measures provided for in Orders in Council 177-2020 dated 13 March 2020, 222-2020 dated 20 March 2020



and 223-2020 dated 24 March 2020 and in Ministerial Orders 2020-003 dated 14 March 2020, 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-005 dated 17 March 2020, 2020-006 dated 19 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-009 dated 23 March 2020, 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-012 dated 30 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020 and 2020-015 dated 4 April 2020, except to the extent that they were amended by those Orders in Council or Orders, continue to apply to 16 April 2020 or until the Government or the Minister of Health and Social Services modifies or terminates them;

CONSIDERING that the latter Order in Council also empowers the Minister of Health and Social Services to take any measure provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act;

CONSIDERING that it is expedient to order certain measures to protect the health of the population;

#### ORDERS AS FOLLOWS:

THAT the Schedule to Order in Council 223-2020 dated 24 March 2020, amended by Ministerial Order 2020-010 dated 27 March 2020, Ministerial Order 2020-011 dated 28 March 2020, Ministerial Order 2020-013 dated 1 April 2020, Ministerial Order 2020-014 dated 2 April 2020, Ministerial Order 2020-015 dated 4 April 2020, Ministerial Order 2020-016 dated 7 April and Ministerial Order 2020-017 dated 8 April 2020, be further amended by inserting the following after paragraph *m* of the heading “**3. Government services and other priority activities**”:

“m.1. Inspection and monitoring of animal health and crops”;

THAT the residents of the sector of Ville de Boisbriand formed by the streets Beth-Halevy, Chemin de Tash, Cour Steiner, Anne Frank, Carré André-Ouellet and Olsen Passage, avenue Moïshe and Place Komarno, in the Laurentides health region, be confined therein, and that they be able to leave the sector only for humanitarian purposes or to obtain care or services required by their health;

THAT access to that sector be restricted to the persons described in paragraphs 1 to 5 of the operative paragraph of Ministerial Order 2020-013 dated 1 April 2020 as regards the measure restricting access to certain health regions and certain territories;

THAT persons who enter the sector to return to their main residence self-isolate therein for 14 days as of their return, except persons who left for humanitarian purposes or to obtain care or services required by their health;

THAT, despite the foregoing, persons showing COVID-19 related symptoms, including a cough, fever, difficulty breathing, a sore throat or a loss of smell be prohibited from entering or leaving the sector, except if they are doing so to obtain care or services required by their health;

THAT, despite the foregoing, the public health director of the Laurentides health region or a person authorized to act on the director’s behalf may authorize a person to enter or leave that sector, on the conditions the director determines;

Québec, 9 April 2020

DANIELLE McCANN,  
*Minister of Health and Social Services*

104365

## M.O., 2020

### Order number 2020-019 by the Minister of Health and Social Services dated 10 April 2020

Public Health Act  
(chapter S-2.2)

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), which provides that the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 declaring a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING that that Order in Council provides that the Minister of Health and Social Services may order any other measure needed to ensure that the health and social services network has the necessary human resources;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020 and until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020;

CONSIDERING that the latter Order in Council provides that the measures provided for in Orders in Council 177-2020 dated 13 March 2020, 222-2020 dated 20 March 2020 and 223-2020 dated 24 March 2020 and in Ministerial Orders 2020-003 dated 14 March 2020, 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-005 dated 17 March 2020, 2020-006 dated 19 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-009 dated 23 March 2020, 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-012 dated 30 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020 and 2020-015 dated 4 April 2020, except to the extent that they were amended by those Orders in Council or Orders, continue to apply until 16 April 2020 or until the Government or the Minister of Health and Social Services modifies or terminates them;

CONSIDERING that the latter Order in Council also empowers the Minister of Health and Social Services to take any measure provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act;

CONSIDERING that it is expedient to order certain measures to protect the health of the population;

ORDERS AS FOLLOWS:

THAT, despite any provision of the collective agreements or national, local or regional agreements in force between the school boards and colleges established under the General and Vocational Colleges Act (chapter C-29) and the body of unions, any person may be redeployed to perform other duties or functions within the health and social services network, even if the person's level of employment is not respected for the duties to be assigned to the person;

THAT the employment conditions of redeployed personnel regarding duties and functions, assignment, work schedule, regular work day and leave with or without pay, be those in force in the health and social services network according to employment position held within the network, including the amendments under Ministerial Order 2020-007 dated 21 March 2020, with the necessary modifications;

THAT redeployed personnel benefit from, if applicable and with the necessary modifications, the bonuses and applicable supplements available to salaried personnel in the health and social services network and from the measures set out in Ministerial Orders 2020-015 dated 4 April 2020 and 2020-017 dated 8 April 2020, including temporary bonuses provided for in those Orders, unless a comparable bonus is available to the personnel in the education sector;

THAT all the other employment conditions of redeployed personnel, including hourly rate and regular workweek used to calculate remuneration and overtime, be those provided for in the collective agreement or national, local or regional agreements binding the union and the school board or college;

THAT, despite the preceding paragraph, the work performed by redeployed teaching personnel exceeding the regular workweek be remunerated at an hourly rate that is 1/1280 of annual remuneration for a workload of 32 hours per week, increased by 50% for any work exceeding 40 hours in the same week;

THAT a redeployed personnel member be deemed, throughout the redeployment, to hold his or her position within the school board or college on the same conditions as if the member had performed the duties with the school board or college for the purpose, in particular, of accumulating vacation time, paid holidays, sick leave days, seniority, experience and active or continuous service with a view to acquiring tenure;

THAT redeployed personnel retain, throughout the redeployment, the right to apply for and obtain a position in accordance with the provisions of the collective agreement or national, local or regional agreements binding the union and the school board or college;

THAT all the personnel of the school boards and colleges may be redeployed, except the personnel whose work duties are held by the Minister of Education and Higher Education to be essential to maintain the appropriate educational and teaching services considering the evolution of the public health emergency;

THAT the management personnel and non-unionized personnel of the school boards and colleges be redeployed in accordance with the conditions set out in this Order, with the necessary modifications;

THAT the work performed by redeployed management personnel exceeding the regular workweek be remunerated at an hourly rate that is 1/1826.3 of annual remuneration, increased by 50% for any work exceeding 40 hours in the same week;

THAT the unions or associations concerned be consulted before a redeployment of personnel pursuant to this Order, unless the urgency of the situation does not permit doing so, in which case the unions or associations must be informed as soon as feasible;

THAT any person redeployed within the health and social services network retain the employment relationship with the person's original employer throughout the redeployment;

THAT the provisions of Ministerial Order 2020-008 dated 22 March 2020 concerning the personnel in the education network not apply to personnel redeployed pursuant to this Order.

Québec, 10 April 2020

DANIELLE McCANN,  
*Minister of Health and Social Services*

104366

## **M.O., 2020**

### **Order number 2020-020 by the Minister of Health and Social Services dated 10 April 2020**

Public Health Act  
(chapter S-2.2)

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), which provides that the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 declaring a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING that that Order in Council provides that the Minister of Health and Social Services may order any other measure needed to ensure that the health and social services network has the necessary human resources;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020 and until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020;

CONSIDERING that the latter Order in Council provides that the measures provided for in Orders in Council 177-2020 dated 13 March 2020, 222-2020 dated 20 March 2020 and 223-2020 dated 24 March 2020 and in Ministerial Orders 2020-003 dated 14 March 2020, 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-005 dated 17 March 2020, 2020-006 dated 19 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-009 dated 23 March 2020, 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-012 dated 30 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020 and 2020-015 dated 4 April 2020, except to the extent that they were amended by those Orders in Council or Orders, continue to apply until 16 April 2020 or until the Government or the Minister of Health and Social Services modifies or terminates them;

CONSIDERING that the latter Order in Council also empowers the Minister of Health and Social Services to take any measure provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act;

CONSIDERING that it is expedient to order certain measures to protect the health of the population;

ORDERS AS FOLLOWS:

THAT the custody or access right of a parent provided for in a judgment or agreement be suspended if the other parent, who has custody of the child, resides in a shelter for victims of domestic violence that imposes isolation measures on the persons it shelters. Despite the foregoing, contact between the child and parent whose rights are suspended must be maintained by any appropriate means, such as technological means, so that the relationship can be pursued. The suspension is lifted if the parent ceases to reside in the shelter or the court orders the suspension at the request of a parent;

THAT a nurse practising in a public institution within the meaning of the Act respecting health service and social services (chapter S-4.2) or the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (chapter S-5) or for the Nunavik Regional Board of Health and Social Services may certify the death of a person of full age, draw up the attestation of death and fill out the certificate of death, unless the nurse cannot establish, on the basis of a known diagnosis, the probable cause of death, or the death appears to the nurse to have occurred as a result of negligence or in obscure or violent circumstances;

THAT the employment conditions that apply in public and private institutions under agreement be amended so that a person who must be re-assigned to ensure continuation of care and services in the context of the COVID-19 pandemic continue to benefit from the bonuses and supplements of the person's position before the re-assignment, except inconvenience bonuses. Despite the foregoing, a person who is paid a bonus by reason of the environment in which the person usually works, and who must be re-assigned to an environment having a different bonus, receives the more advantageous bonus. For a person who usually converts a night bonus into idle time, no recovery may be made in connection with the amount of the bonus so converted. A person who has floating holidays continues to accumulate them;

THAT the third paragraph of the operative part of Ministerial Order 2020-015 dated 4 April 2020 be revoked.

Québec, 10 April 2020

DANIELLE McCANN,  
*Minister of Health and Social Services*

104367

## **M.O., 2020**

### **Order number 2020-021 by the Minister of Health and Social Services dated 14 April 2020**

Public Health Act  
(chapter S-2.2)

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), which provides that the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 declaring a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING Order in Council 223-2020 dated 24 March 2020 providing for various measures to protect the health of the population including, as a Schedule, the priority services whose activities are maintained;

CONSIDERING that that Order in Council authorizes the Minister of Health and Social Services to amend the Schedule to add or delete priority services or to make clarifications;

CONSIDERING that the Minister of Health and Social Services amended the Schedule to that Order in Council by Ministerial Orders 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020 and 2020-018 dated 9 April 2020;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020 and until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020;

CONSIDERING that the latter Order in Council provides that the measures set out in Orders in Council 177-2020 dated 13 March 2020, 222-2020 dated 20 March 2020 and 223-2020 dated 24 March 2020 and in Ministerial Orders 2020-003 dated 14 March 2020, 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-005 dated 17 March 2020, 2020-006 dated 19 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-009 dated 23 March 2020, 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-012 dated 30 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020 and 2020-015 dated 4 April 2020, except to the extent that they were amended by those Orders in Council or Orders, continue to apply until 16 April 2020 or until the Government or the Minister of Health and Social Services modifies or terminates them;

CONSIDERING that it is expedient to order certain measures to protect the health of the population;

ORDERS AS FOLLOWS:

THAT the Schedule to Order in Council 223-2020 dated 24 March 2020, amended by Ministerial Orders 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020 and 2020-018 dated 9 April 2020, be further amended

(1) by replacing paragraph *c* of the heading “**5. Priority manufacturing activities**” by the following paragraph:

“c. Wood products industry and silvicultural operations”;

(2) by striking out “and mining facilities” in paragraph *h* of the heading “**5. Priority manufacturing activities**”;

(3) by adding the following paragraph at the end of the heading “**5. Priority manufacturing activities**”:

“j. Mining development activities”;

(4) by adding the following paragraph at the end of the heading “**6. Priority commercial enterprises**”:

“p. Products, parts and other equipment necessary for transportation and logistics services”;

(5) by adding the following paragraph at the end of the heading “**9. Construction sector services**”:

“d. Landscaping and landscape maintenance (including nurseries, garden centres and businesses selling swimming pools)”;

(6) by replacing paragraph *g* of the heading “**11. Priority services in the field of transportation and logistics**” by the following paragraph:

“g. Service stations, vehicle maintenance and repair, tow truck firms, trucks and specialized equipment, and roadside assistance”;

THAT this Ministerial Order apply as of 15 April 2020.

Québec, 14 April 2020

DANIELLE McCANN,  
*Minister of Health and Social Services*

104381

## M.O., 2020

### Order 2020-07 of the Minister of Transport dated 15 April 2020

Highway Safety Code  
(chapter C-24.2, ss. 441 and 633.1)

Amendments to the 1 May deadline provided for in the Regulation respecting the use of non-skid devices on the tires of certain road vehicles and in the Pilot project concerning the use of non-skid devices on the tires of off-highway vehicles

THE MINISTER OF TRANSPORT,

CONSIDERING sections 1 and 2 of the Regulation respecting the use of non-skid devices on the tires of certain road vehicles (chapter C-24.2, r. 44), made under section 441 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2), which provide that the period during which the use of non-skid devices on the tires of certain road vehicles is authorized is set from 15 October of a year to 1 May of the following year;

CONSIDERING that, pursuant to section 633.1 of the Code, the Minister made the Pilot project concerning the use of non-skid devices on the tires of off-highway vehicles (chapter C-24.2, r. 39.1.001), section 3 of the Pilot project setting the period during which the use of non-skid devices on tires of off-highway vehicles is authorized from 15 October of a year to 1 May of the following year;

CONSIDERING that in the current context of the pandemic, access to vehicle maintenance services is limited for the population;

CONSIDERING that, in that context, the deadline of 1 May provided for in the above-mentioned regulatory provisions to cease to use non-skid devices creates difficulties and it is appropriate to postpone the deadline to 5 June 2020;

CONSIDERING that the Société de l'assurance automobile du Québec has been consulted;

CONSIDERING sections 12, 13, 17 and 18 of the Regulations Act (chapter R-18.1), which provide that a regulation may not be the subject of the publication provided for in section 8 of that Act and may come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* where the authority making it is of the opinion that the urgency of the situation requires it and the reason justifying it is published with the regulation;

CONSIDERING the fifth paragraph of section 633.1 of the Highway Safety Code, which provides that the publication requirement set out in section 8 of the Regulations Act does not apply to an order made under section 633.1;

CONSIDERING that the Minister is of the opinion that there is urgency due to the following circumstances:

— the COVID-19 pandemic situation caused limited access, for the population, to vehicle maintenance services;

— the date of 1 May 2020 to cease to use non-skid devices on the tires of the vehicles covered, considering the pandemic situation, is a source of serious difficulties for the persons concerned;

ORDERS AS FOLLOWS:

REGULATION RESPECTING THE USE OF  
NON-SKID DEVICES ON THE TIRES OF  
CERTAIN ROAD VEHICLES

1. The Regulation respecting the use of non-skid devices on the tires of certain road vehicles (chapter C-24.2, r. 44) is amended by adding the following after section 2:

“2.1. Despite sections 1 and 2, for the year 2020, the date of 1 May is replaced by the date of 5 June.”.

PILOT PROJECT CONCERNING THE USE OF  
NON-SKID DEVICES ON THE TIRES OF  
OFF-HIGHWAY VEHICLES

2. The Pilot project concerning the use of non-skid devices on the tires of off-highway vehicles (chapter C-24.2, r. 39.1.001) is amended in section 3 by inserting the following at the end:

“Despite the first paragraph, for the year 2020, the date of 1 May is replaced by the date of 5 June.”.

3. This Order comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Québec, 15 April 2020

FRANÇOIS BONNARDEL,  
*Minister of Transport*

104380

## Index

Abbreviations: **A**: Abrogated, **N**: New, **M**: Modified

	Page	Comments
1 May deadline provided for in the Regulation respecting the use of non-skid devices on the tires of certain road vehicles and in the Pilot project concerning the use of non-skid devices on the tires of off-highway vehicles — Amendments. . . . . (Highway Safety Code, chapter C-24.2 )	875A	N
Highway Safety Code — 1 May deadline provided for in the Regulation respecting the use of non-skid devices on the tires of certain road vehicles and in the Pilot project concerning the use of non-skid devices on the tires of off-highway vehicles — Amendments. . . . . (chapter C-24.2 )	875A	N
Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . . (Public Health Act, chapter S-2.2)	869A	N
Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . . (Public Health Act, chapter S-2.2)	870A	N
Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . . (Public Health Act, chapter S-2.2)	871A	N
Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . . (Public Health Act, chapter S-2.2)	873A	N
Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . . (Public Health Act, chapter S-2.2)	874A	N
Public Health Act — Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . . (chapter S-2.2)	869A	N
Public Health Act — Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . . (chapter S-2.2)	870A	N
Public Health Act — Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . . (chapter S-2.2)	871A	N
Public Health Act — Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . . (chapter S-2.2)	873A	N
Public Health Act — Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . . (chapter S-2.2)	874A	N
Public health emergency pursuant to section 119 of the Public Health Act and certain measures to protect the health of the population — Renewal. . . . .	867A	N

